



Distr. : générale
6 août 2014

Français
Original : anglais



**Programme
des Nations Unies
pour l'environnement**

**Conférence des Parties à la Convention de Vienne
pour la protection de la couche d'ozone
Dixième réunion**

Paris, 17-21 novembre 2014

Point 3 a) de l'ordre du jour provisoire de la préparatoire*

**Questions intéressant la Convention de Vienne et le Protocole
de Montréal : rapports financiers et budgets des fonds
d'affectation spéciale pour la Convention de Vienne
et pour le Protocole de Montréal**

**Projet de budget révisé pour 2014 et projets de budget
pour 2015, 2016 et 2017 du Fonds d'affectation spéciale
pour la Convention de Vienne pour la protection
de la couche d'ozone**

**État financier certifié du Fonds d'affectation spéciale pour la Convention
de Vienne pour la protection de la couche d'ozone pour l'exercice biennal
2012-2013 et dépenses pour 2012 et 2013 par rapport aux budgets approuvés**

Note du Secrétariat

1. On trouvera dans la présente note des informations complétant la note du Secrétariat présentant le projet de budget révisé pour 2014 et les projets de budget pour 2015, 2016 et 2017 du Fonds d'affectation spéciale pour la Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone (UNEP/OzL.Conv.10/4).
2. L'annexe I contient l'état financier certifié du Fonds d'affectation spéciale pour la Convention de Vienne pour l'exercice biennal 2012-2013. Comme suite à l'adoption des normes comptables internationales du secteur public (IPSAS), qui s'appliquent depuis le 1^{er} janvier 2014, les soldes d'ouverture (au 1^{er} janvier 2014) des contributions volontaires à recevoir et du montant total de la réserve et du Fonds ont été portés à 399 069 dollars et 2 622 735 dollars, par suite de l'inscription de crédits d'un montant de 393 454 dollars au titre de l'arriéré de contributions.
3. L'annexe II contient un tableau établi par le Secrétariat faisant apparaître les dépenses effectives pour 2012 et 2013 par rapport aux budgets approuvés.



* UNEP/OzL.Conv.10/1-UNEP/OzL.Pro.26/1.

4. Les activités du Secrétariat sont financées au moyen du Fonds d'affectation spéciale pour le Protocole de Montréal, du Fonds d'affectation spéciale pour la Convention de Vienne et des contributions volontaires supplémentaires versées à titre individuel par les Parties. Le montant total des dépenses s'est élevé à 492 311 dollars en 2012, y compris les dépenses d'appui au programme (56 637 dollars), et à 415 532 dollars en 2013, y compris les dépenses d'appui au programme (59 240 dollars).
5. Tous les montants indiqués dans la présente note sont en dollars des États-Unis, sauf indication contraire.

Annexe I

**État financier certifié du Fonds d'affectation spéciale
pour la Convention de Vienne pour la protection
de la couche d'ozone pour l'exercice biennal 2012-2013**

United Nations Environment Programme

| Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer (Fund code: VCL) | |
|--|-----------------------|
| I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the period of the biennium 2012-2013 (United States Dollars) | |
| | Total 2013 |
| Income | |
| Voluntary contributions | 1,206,002 |
| Other/Miscellaneous: | |
| Interest income | 35,257 |
| Exchange gains | 124,783 |
| Total Income | 1,366,042 |
| Expenditure | |
| Staff and other personnel costs | 790,450 |
| Travel | 46,408 |
| Operating expenses | 36,238 |
| Acquisitions | 18,269 |
| Programme support costs | 115,877 |
| Total Expenditure | 1,007,242 |
| Excess/(shortfall) of income over expenditure | 358,800 |
| Prior periods' adjustments | 14,865 |
| Net excess/(shortfall) of income over expenditure | 373,665 |
| Savings on prior periods' obligations | 116,350 |
| Fund balances, beginning of period | 2,526,174 |
| Fund balances, end of period | 3,016,189 |
| Reserves, end of period | - |
| Total reserves and fund balances | 3,016,189 |
| II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2013 (United States Dollars) | |
| | Total 2013 |
| Assets | |
| Cash pool - US dollar | 2,140,737 |
| Cash pool - Euro | 35,946 |
| Accounts receivable: | |
| Voluntary contributions receivable | 792,523 |
| Inter-fund receivable | 75,840 |
| Total assets | 3,045,046 |
| Liabilities | |
| Payments or contributions received in advance | 11,200 |
| Unliquidated obligations | 17,206 |
| Accounts payable: | |
| Other accounts payable | 451 |
| Total liabilities | 28,857 |
| Reserves and fund balances | |
| Cumulative surplus | 3,016,189 |
| Total reserves and fund balances | 3,016,189 |
| Total liabilities, reserves and fund balances | 3,045,046 |
|  _____ Jeremiah Atuke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNOZ | |
|  7 April 2014 | |

Annexe II

Fonds d'affectation spéciale pour la Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone : dépenses pour 2012 et 2013 par rapport aux budgets approuvés

| | | | <i>Mois de travail</i> | <i>Budget approuvé pour 2012</i> | <i>Dépenses effectives en 2012</i> | <i>Budget approuvé pour 2013</i> | <i>Dépenses effectives en 2013</i> | <i>Montant total des dépenses en 2012 et 2013</i> |
|---|--|--|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|
| Traitements et autres dépenses de personnel | | | | | | | | |
| 1100 | Personnel | | | | | | | |
| 1101 | Secrétaire exécutif (D-2) (également recruté au titre du Protocole de Montréal (PM)) | | 6 | 142 811 | 126 301 | 142 811 | 142 811 | 269 112 |
| 1104 | Spécialiste des questions scientifiques hors classe (P-5) (également recruté au titre du PM) | | 6 | 106 925 | 99 784 | 106 925 | 97 043 | 196 827 |
| 1107 | Administrateur de programme (communication et information) (P-3) | | 12 | 140 306 | 140 306 | 144 515 | 44 423 | 184 728 |
| 1188 | Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs ^a | | 12 | - | (47 808) | - | - | (47 808) |
| 1199 | Total partiel | | | 390 042 | 318 582 | 394 251 | 284 277 | 602 859 |
| 1300 | Appui administratif | | | | | | | |
| 1301 | Assistant administratif (G-7) (également recruté au titre du PM) | | 6 | 23 917 | 23 917 | 24 635 | 24 635 | 48 552 |
| 1303 | Assistant de programme (G-6) (poste vacant) | | 12 | 25 488 | 21 031 | 25 488 | - | 21 031 |
| 1304 | Assistant de programme (données) (G-6) (également recruté au titre du PM) | | 6 | 20 529 | 19 715 | 21 145 | 20 602 | 40 317 |
| 1305 | Assistant de recherche (G-6) (également recruté au titre du PM) | | 6 | 19 036 | 19 036 | 19 607 | 19 607 | 38 643 |
| 1310 | Assistant au service des réunions (G-6) | | 12 | 25 367 | 23 397 | 25 367 | 36 173 | 59 570 |
| 1328 | Activités visant à promouvoir la protection de la couche d'ozone | | | 10 000 | 9 929 | 10 000 | - | 9 929 |
| 1388 | Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs/ajustements par rapport à la période antérieure ^a | | | - | (30 451) | - | (15 771) | (46 222) |
| 1399 | Total partiel | | | 124 337 | 86 574 | 126 242 | 85 246 | 171 820 |
| | Total | | | 514 379 | 405 156 | 520 493 | 369 522 | 774 679 |
| Voyages | | | | | | | | |
| 1600 | Voyages en mission | | | | | | | |
| 1601 | Frais de voyage du personnel envoyé en mission | | | 30 000 | 30 000 | 30 000 | 17 131 | 47 131 |

| | <i>Mois de travail</i> | <i>Budget approuvé pour 2012</i> | <i>Dépenses effectives en 2012</i> | <i>Budget approuvé pour 2013</i> | <i>Dépenses effectives en 2013</i> | <i>Montant total des dépenses en 2012 et 2013</i> |
|----------------------------|--|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|
| 1688 | Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs ^a | - | (723) | - | (30 196) | (30 919) |
| 1699 | Total partiel | 30 000 | 29 277 | 30 000 | (13 065) | 16 212 |
| | Total | 30 000 | 29 277 | 30 000 | (13 065) | 16 212 |
| Dépenses de fonctionnement | | | | | | |
| 3300 | Appui à la participation | | | | | |
| 3388 | Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs/ajustements par rapport à la période antérieure ^a | - | (8 274) | - | - | 6 726 |
| 3399 | Total partiel | - | (8 274) | - | 15 000 | 6 726 |
| 5100 | Utilisation et entretien du matériel | | | | | |
| 5101 | Entretien du matériel et autres (partagé avec le PM) | 7 500 | 6 000 | 7 500 | 7 322 | 13 322 |
| 5188 | Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs ^a | - | (17 451) | - | - | (17 451) |
| 5199 | Total partiel | 7 500 | (11 451) | 7 500 | 7 322 | (4 129) |
| 5200 | Frais d'établissement des rapports | | | | | |
| 5201 | Établissement des rapports | 7 500 | 6 804 | 7 500 | - | 6 804 |
| 5299 | Total partiel | 7 500 | 6 804 | 7 500 | - | 6 804 |
| 5300 | Dépenses diverses | | | | | |
| 5301 | Communications | 20 000 | 2 072 | 20 000 | 14 697 | 16 769 |
| 5302 | Fret | 15 000 | 15 000 | 15 000 | 10 000 | 25 000 |
| 5304 | Autres (campagne de sensibilisation à la protection de la couche d'ozone) | 5 000 | 5 000 | 5 000 | - | 5 000 |
| 5388 | Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs ^a | - | (4 932) | - | (68 433) | (73 365) |
| 5399 | Total partiel | 40 000 | 17 140 | 40 000 | (43 736) | (26 596) |
| | Total | 55 000 | 4 219 | 55 000 | (21 414) | (17 195) |
| Achats | | | | | | |
| 4100 | Bien non durables (articles de moins de 1 500 dollars) | | | | | |
| 4101 | Biens non durables divers (partagés avec le PM) | 8 000 | 8 000 | 8 000 | 4 429 | 12 429 |
| 4188 | Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs ^a | - | (419) | - | - | (419) |
| 4199 | Total partiel | 8 000 | 7 581 | 8 000 | 4 429 | 12 011 |
| 4200 | Biens durables | | | | | |
| 4201 | Ordinateurs individuels et accessoires | - | - | 5 000 | - | - |
| 4202 | Ordinateurs portables | 5 000 | - | 5 000 | 2 454 | 2 454 |
| 4203 | Autre matériel de bureau (serveurs, télécopieurs, lecteurs optiques, mobilier, etc.) | 5 000 | 139 | 5 000 | - | 139 |

| | <i>Mois de travail</i> | <i>Budget approuvé pour 2012</i> | <i>Dépenses effectives en 2012</i> | <i>Budget approuvé pour 2013</i> | <i>Dépenses effectives en 2013</i> | <i>Montant total des dépenses en 2012 et 2013</i> |
|-------------|--|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|
| 4205 | Matériel et périphériques pour les réunions sans papier | 5 000 | 5 000 | 5 000 | - | 5 000 |
| 4288 | Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs ^a | - | (28 200) | - | - | (28 200) |
| 4299 | Total partiel | 15 000 | (23 061) | 20 000 | 2 454 | (20 607) |
| 4300 | Locaux | | | | | |
| 4301 | Location de bureaux (partagé avec le PM) | 17 500 | 17 500 | 17 500 | 14 365 | 31 865 |
| 4388 | Économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs ^a | - | (5 000) | - | - | (5 000) |
| 4399 | Total partiel | 17 500 | 12 500 | 17 500 | 14 365 | 26 865 |
| | Total | 40 500 | (2 980) | 45 500 | 21 249 | 18 269 |
| 99 | Total (coûts directs) | 639 879 | 435 673 | 650 993 | 356 292 | 791 965 |
| | Appui au programme (13 %) | 83 184 | 56 637 | 84 629 | 59 240 | 115 877 |
| | Total général | 723 063 | 492 311 | 735 622 | 415 532 | 907 843 |
| | Taux d'utilisation | | 68 % | | 56 % | |

^a Des montants de 14 865 dollars (ajustements au titre d'exercices antérieurs) et de 116 350 dollars (économies réalisées au titre d'engagements d'exercices antérieurs) pour 2013 ont été répartis entre les catégories de dépenses pertinentes (voir annexe I, état des recettes et des dépenses et variation des soldes de la réserve et du Fonds pour l'exercice biennal 2012-2013).